



NARODOWA AGENCJA
WYMIANY AKADEMICKIEJ



Najmłodsza (NIE TYLKO) polszczyzna ...

PODSUMOWANIE PROJEKTU:

"Młoda polszczyzna na styku kultur. Promocja-wiedza-edukacja"

Kielce, Bari, Genua, Turyn, Rzym 2023-2024

Patronat medialny:



Rzym
Stacja Naukowa
Polskiej Akademii Nauk





NARODOWA AGENCJA
WYMIANY AKADEMICKIEJ



„Młoda polszczyzna na styku kultur – promocja, wiedza, edukacja” (BJP/PJP/2023/1/00014).

Projekt finansowany przez Narodową Agencję Wymiany Akademickiej (NAWA)

w ramach programu: „Promocja języka polskiego”.

The project

“Polish Youth Speak at the Crossroads of Cultures – Promotion, Knowledge, Education”

(BJP/PJP/2023/1/00014).

The project is funded by the Polish National Agency for Academic Exchange (NAWA)



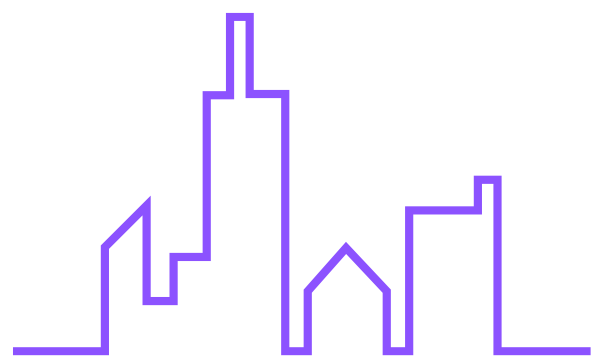
Rzym
Stacja Naukowa
Polskiej Akademii Nauk



NARODOWA AGENCJA
WYMIANY AKADEMICKIEJ

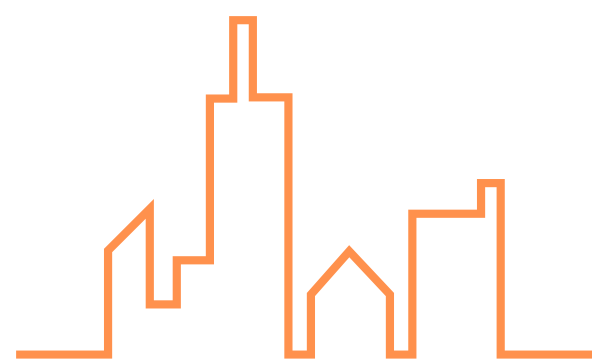


Instytucje zaangażowane w projekt



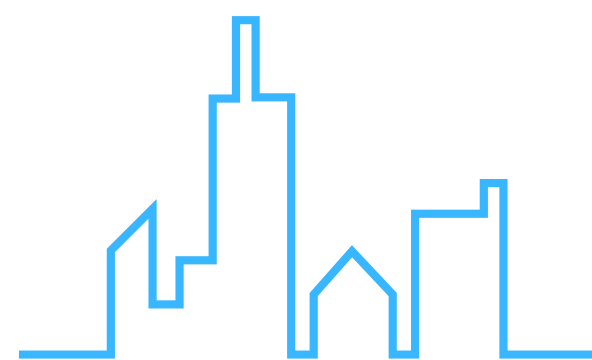
Kielce

Uniwersytet Jana
Kochanowskiego
w Kielcach



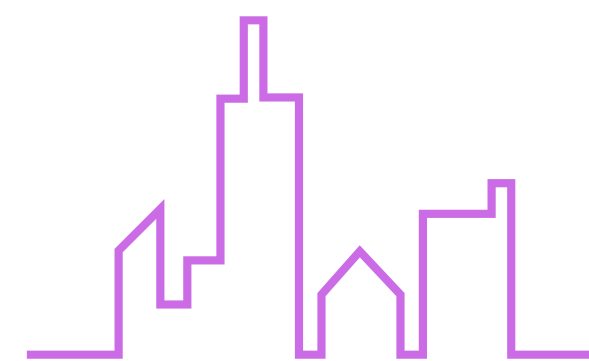
Bari

Università degli studi
di Bari Aldo Moro



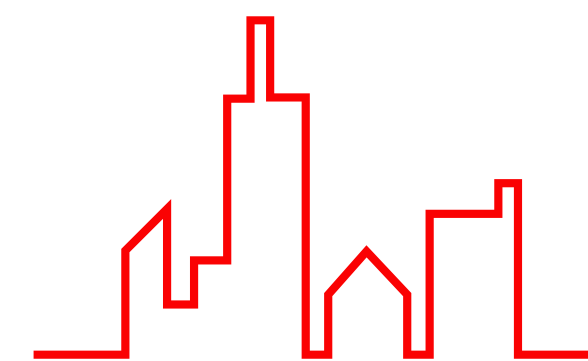
Genova

Università di Genova



Turyn

Università degli studi
di Torino



Rzym

Stacja Naukowa PAN
w Rzymie

Patronat medialny:



Rzym
Stacja Naukowa
Polskiej Akademii Nauk

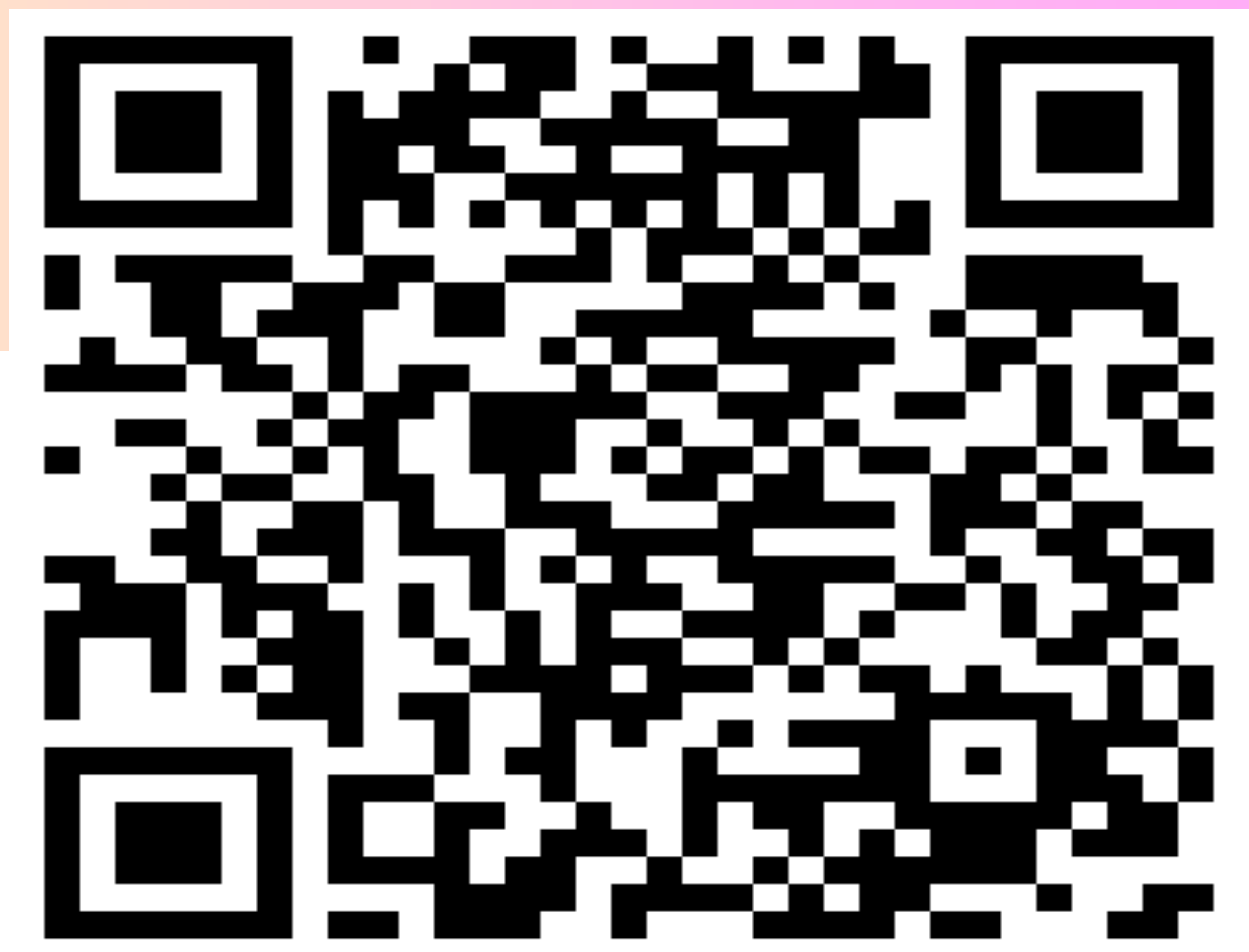




NARODOWA AGENCJA
WYMIANY AKADEMICKIEJ



STRONA INTERNETOWA PROJEKTU:
<https://www.facebook.com/profile.php?id=61554001766236>

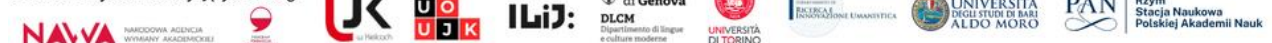


Młoda polszczyzna na styku kultur
- promocja, wiedza, edukacja

Kielce, Bari, Genua, Turyn, Rzym 01.11.2023 r. - 01.11.2024 r.



Projekt finansowany ze środków
Narodowej Agencji Wymiany Akademickiej
w ramach Projektu Promocja Języka Polskiego



Patronat medialny:



Rzym
Stacja Naukowa
Polskiej Akademii Nauk

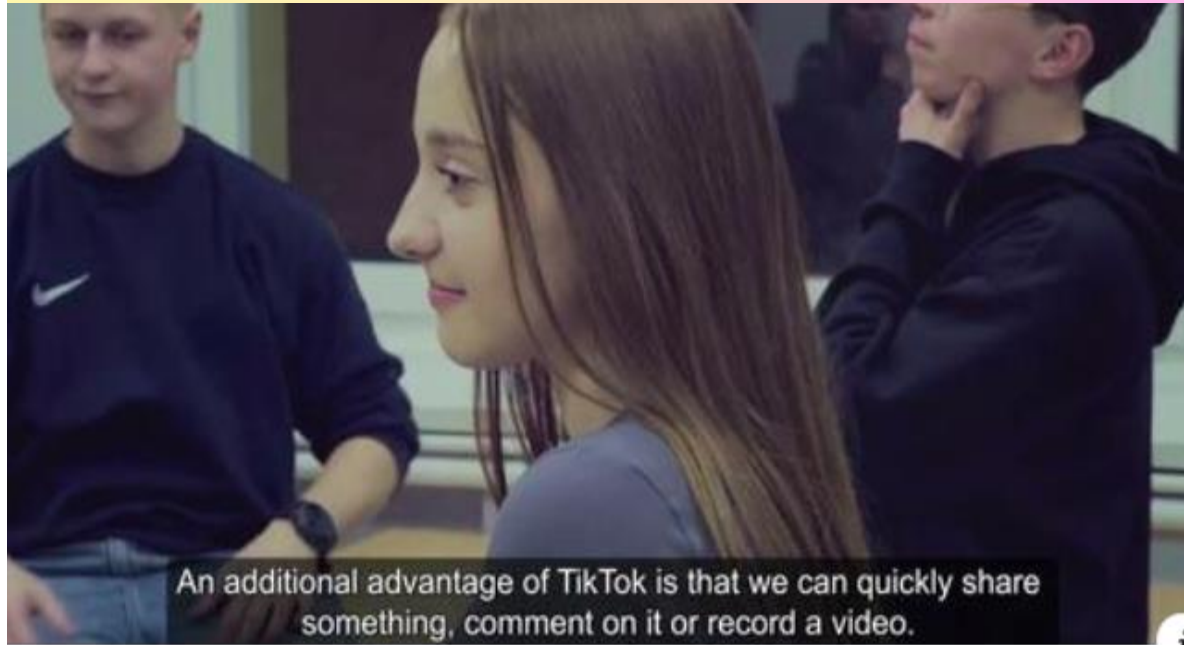




NARODOWA AGENCJA WYMIANY AKADEMICKIEJ



O projekcie w mediach...



YOUTUBE.COM

Język "młodego" Tik Toka

Film zrealizowany w ramach projektu „Młoda polszczyzna na styku kultur – promocja, wiedza, ...”



REPORTERZY.INFO

Młodomowa, czyli młodzieżowy język w oczach językoznawców

Zespół językoznawców z Polski oraz Włoch rozpoczął realizację projektu "Młoda polszczyzna..."



POLACYWEWLOSZECH.COM

Co ma wspólnego „odklejka” z „tryhardare”? Badanie języka młodzieżowego w ramach współpracy polsko-włoskiej - Polacy...

Jesienią ubiegłego roku międzynarodowy zespół językoznawców z uniwersytetów w Polsce i we Włoszech rozpoczął projekt badawczy „Młoda polszczyzna na styku kultur. Promocja, wiedza, edukacja”. Projekt poświęcony jest młodomowie, czyli młodzieżowej odmianie języka potocznego. Jak ...



RADIOKIELCE.PL

Kreatywność i slang. Polonistyka we Włoszech pod lupą naukowców

Patronat medialny:



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BARI ALDO MORO



DIPARTIMENTO DI RICERCA E INNOVAZIONE UMANISTICA

Università di Genova
DLCM
Dipartimento di lingue e culture moderne



UNIVERSITÀ DI TORINO



Rzym
Stacja Naukowa
Polskiej Akademii Nauk





NARODOWA AGENCJA
WYMIANY AKADEMICKIEJ



176 uczestników
wykładów i warsztatów...



Patronat medialny:



Rzym
Stacja Naukowa
Polskiej Akademii Nauk

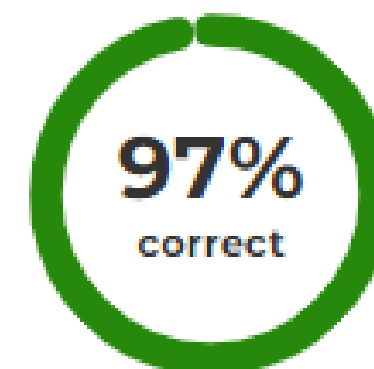
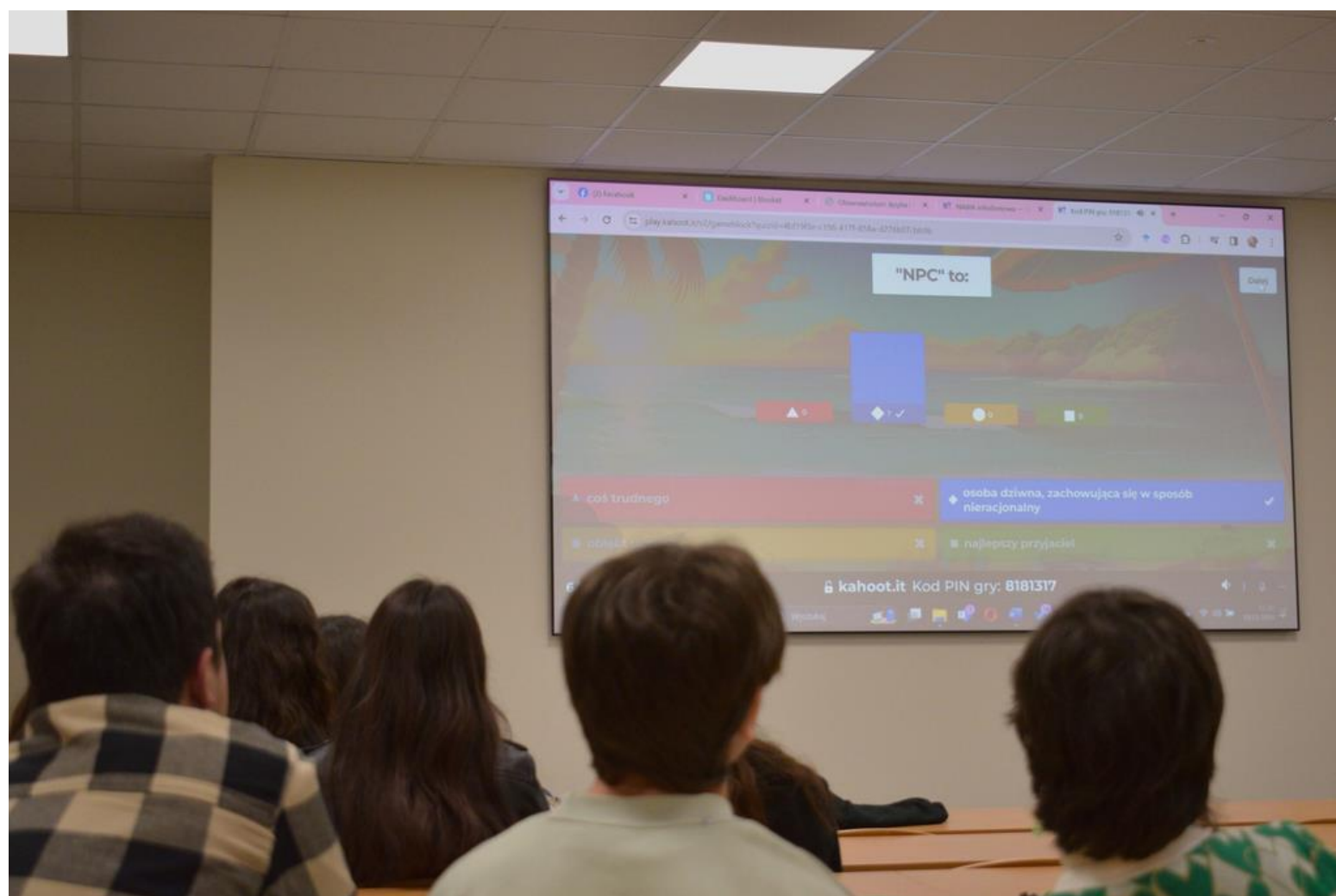




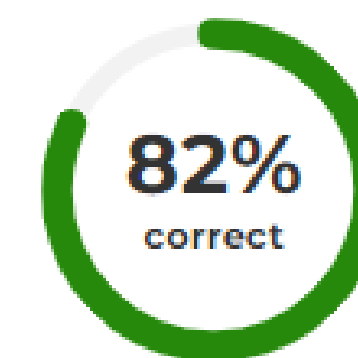
NARODOWA AGENCJA
WYMIANY AKADEMICKIEJ



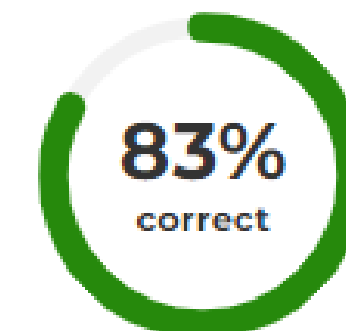
Wyniki quizu po przeprowadzonych wykładach i warsztatach



Bari



Genua



Turyń

Patronat medialny:



Rzym
Stacja Naukowa
Polskiej Akademii Nauk





NARODOWA AGENCJA
WYMIANY AKADEMICKIEJ



PROGRAM
PROMOCJA
JĘZYKA POLSKIEGO



IL VOCABOLARIO DEI GIOVANI ALL'INCROCIO TRA CULTURE

Giovani amiche, giovani amici,

siamo un gruppo di linguisti che si occupa di descrivere il linguaggio giovanile. Abbiamo approntato sul tema un questionario anonimo che ci aiuterà a comprendere se lo *slang* giovanile (in particolare quello polacco) sia conosciuto e popolare anche in Italia.

Il questionario potrà essere compilato tanto in polacco, quanto in italiano.

Confidiamo nel vostro aiuto!

Vi ringraziamo per collaborazione e vi auguriamo buon divertimento!

Anna,
Anita, Ula, Karolina e Alessandro

anita.anna.jagun@gmail.com [Przełącz konto](#)

Nieudostępione

* Wskazuje wymagane pytanie

Età *

MŁODE SŁOWA NA STYKU KULTUR

Drodzy Młodzi Przyjaciele,
jesteśmy lingwistami, opisującymi język młodych ludzi. Przygotowaliśmy na ten temat anonimową ankietę. Pomoże nam ona zorientować się, czy slang młodzieżowy (w szczególności polski) jest znany i popularny także we Włoszech.
Bardzo liczymy na pomoc! Ankietę można wypełniać zarówno po polsku, jak i po włosku.
Dziękujemy za współpracę i życzymy dobrej zabawy!

Anna, Anita, Ula, Karolina i Alessandro

anita.anna.jagun@gmail.com [Przełącz konto](#)

Nieudostępione

* Wskazuje wymagane pytanie

Wiek: *

Twoja odpowiedź

Płeć *

Twoja odpowiedź

Miejsce zamieszkania - kraj, miejscowość, region *

Twoja odpowiedź

174 odpowiedzi

wiek respondentów: 11-58 lat

Patronat medialny:



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI BARI
ALDO MORO



DIPARTIMENTO DI
RICERCA E
INNOVAZIONE UMANISTICA

Università
di Genova
DLCM
Dipartimento di lingue
e culture moderne



Rzym
Stacja Naukowa
Polskiej Akademii Nauk





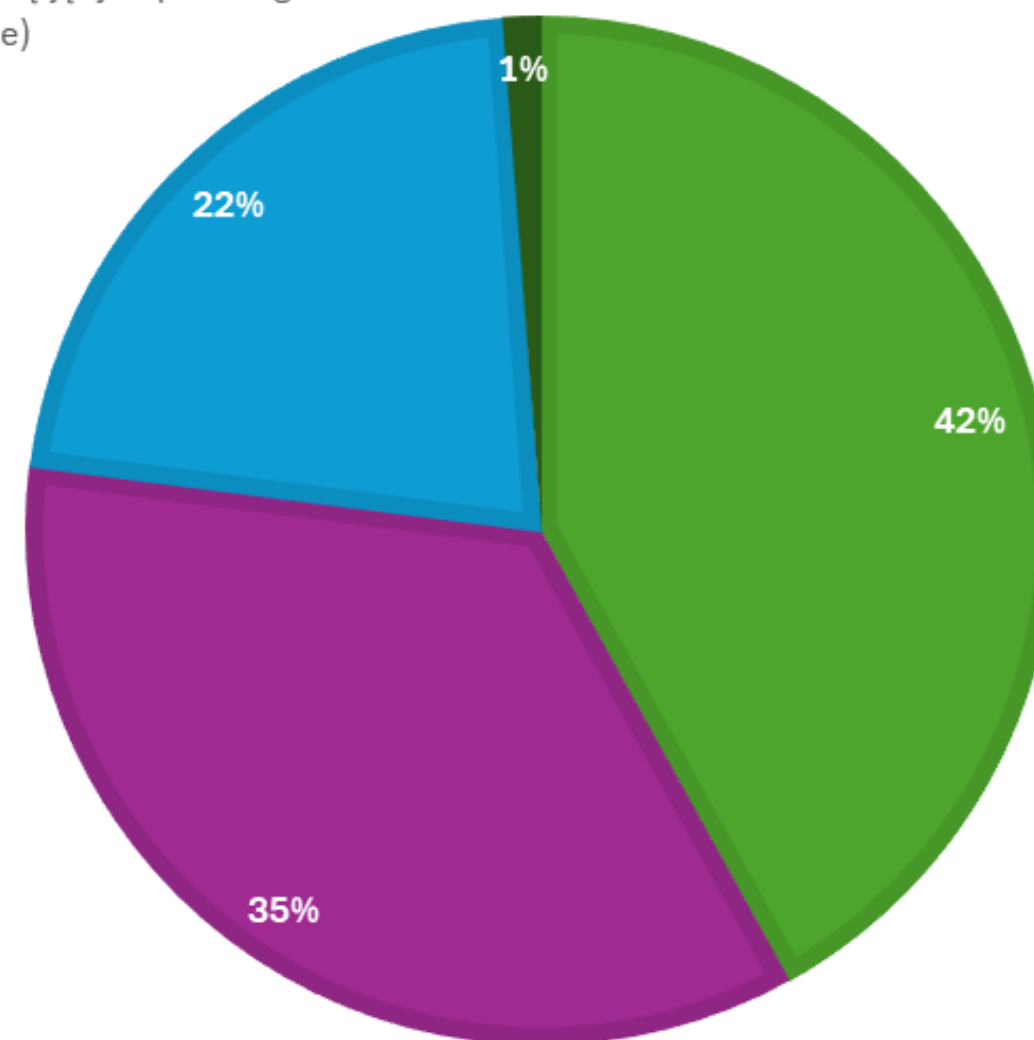
NARODOWA AGENCJA
WYMIANY AKADEMICKIEJ



Ankiety: informacje szczegółowe

Język polski to dla mnie język:

- ojczysty (tzn. urodziłem się i część życia spędziłem w Polsce)
- odziedziczony (tzn. znam polski z domu, mam polskie korzenie)
- obcy (tzn. nie mam polskich „korzeni”; uczę się języka polskiego na kursie/ w szkole)
- Część życia spędziłem w Polsce



Patronat medialny:



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI BARI
ALDO MORO



DIPARTIMENTO DI
RICERCA E
INNOVAZIONE UMANISTICA



Università
di Genova
DLCM
Dipartimento di lingue
e culture moderne



UNIVERSITÀ
DI TORINO



Rzym
Stacja Naukowa
Polskiej Akademii Nauk



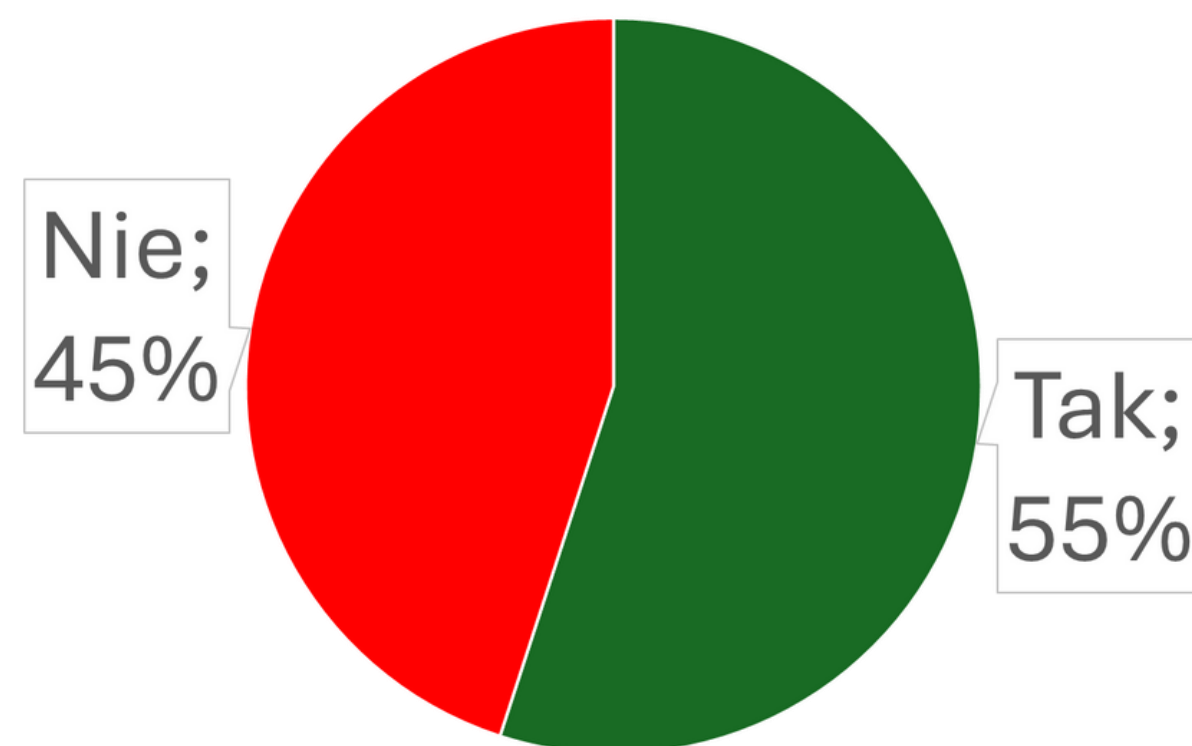


NARODOWA AGENCJA
WYMIANY AKADEMICKIEJ



Ankiety: informacje szczegółowe

Czy zdarza ci się używać polskiego „języka” młodzieżowego?



Patronat medialny:



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI BARI
ALDO MORO



DIPARTIMENTO DI
RICERCA E
INNOVAZIONE UMANISTICA



Università
di Genova
DLCM
Dipartimento di lingue
e culture moderne



UNIVERSITÀ
DI TORINO



Rzym
Stacja Naukowa
Polskiej Akademii Nauk



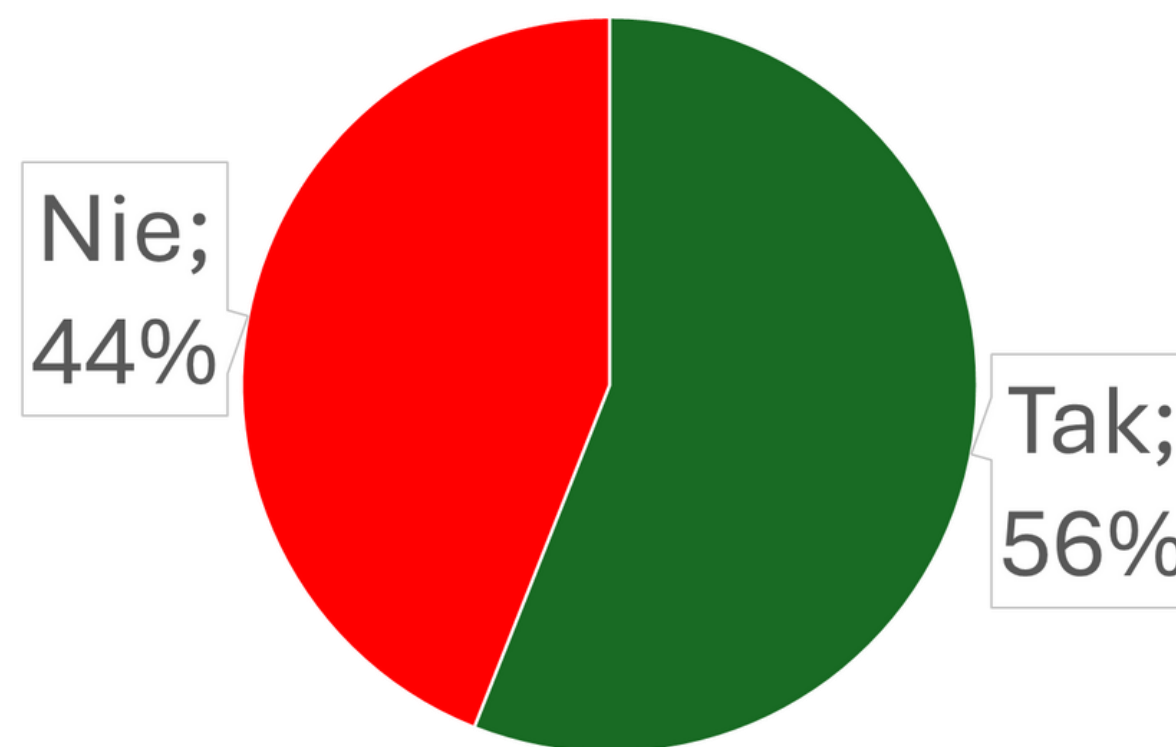


NARODOWA AGENCJA
WYMIANY AKADEMICKIEJ



Ankiety: informacje szczegółowe

Czy zdarza ci się używać włoskiego „języka” młodzieżowego?



Patronat medialny:



Rzym
Stacja Naukowa
Polskiej Akademii Nauk





NARODOWA AGENCJA
WYMIANY AKADEMICKIEJ



Formularz zgłoszeniowy jednostki leksykalno-semantycznej do
Obserwatorium Języka i Kultury Młodzieży
(Application Form for Lexical-Semantic Unit To the Observatory of Youth
Language and Culture)

Słowo/wyrażenie/frazeologizm - a word/ an expression/an idiom

SCIALLA

Znaczenie/znaczenia - Meaning(s)

Translation: Essa
When somebody is worrying about
something and you want to say to
be /keep calm

Kontekst (Przykład użycia) - Context (Examples of use)

- Domani ho un' esame. Ho paura di non passarlo!
- Stai scialla, lo passerai!
- Tomorrow I have a test. I'm afraid I don't pass it
- Keep calm, you will pass it!

W jakich sytuacjach używasz tego słowa/wyrażenia/idiomu? - In what situations do you use this word/expression/idiom?

Specifically with friends

Formularz zgłoszeniowy jednostki leksykalno-semantycznej do
Obserwatorium Języka i Kultury Młodzieży
(Application Form for Lexical-Semantic Unit To the Observatory of Youth
Language and Culture)

Słowo/wyrażenie/frazeologizm - a word/ an expression/an idiom

AHO NOI

Znaczenie/znaczenia - Meaning(s)

It is like "rel", so you relate to something
but with your friend.

Kontekst (Przykład użycia) - Context (Examples of use)

you see a new ~~thing~~ and you say to your
friend "Aho noi"

W jakich sytuacjach używasz tego słowa/wyrażenia/idiomu? - In what situations do you use this word/expression/idiom?

Formularze zgłoszenia jednostek leksykalno- semantycznych



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI BARI
ALDO MORO



Università
di Genova
DLCM
Dipartimento di lingue
e culture moderne



Rzym
Stacja Naukowa
Polskiej Akademii Nauk



Patronat medialny:



NARODOWA AGENCJA
WYMIANY AKADEMICKIEJ



bannare stalkerare figo/figata raga nerd scroccare friendzone trash
 GLS paccare Morto/Morta fezzo skinnare
 TRM (trimone) balzare
 Fresco di zona deca muoio pulotto chillare/stare in chill un cicinin
 bruh cringe Fare sega a scuola
 drip mai una gioia Ma chi te l'ha chiesto? intripparsi
 si sboccia/sbocciare Bella tra
Amo Scialla/sciallato
 side-eye Ape Maranza Ghostarle volo ship
 lowware LOL T.B.H. cabbio mood il grano
 vecchio FICO snitchare droppare zio cisti
 fra snitchare FICO snitchare Amo noi spoilerare
 sto male sballo aesthetic No vabbè io morta/amo troppo noi
 sto volando

Patronat medialny:



Rzym
Stacja Naukowa
Polskiej Akademii Nauk





NARODOWA AGENCJA
WYMIANY AKADEMICKIEJ



Strona główna Strona UJK Kontakt Polski English

Obszernie Języka i Kultury Młodzieży

E-MAIL
obszernie.mlodziezy@ujk.edu.pl

FORMULARZ ZGŁOSZENIA JEDNOSTKI
LEKSYKALNO-SEMANTYCZNEJ

O NAS SŁOWNIK NIEZBĘDNIK KULTUROWY MATERIAŁY MULTIMEDIALNE NAWIĄZANIA I STYLIZACJE POCZEKALNIA JĘZYKOWA KORPUS KONTAKT PROJEKTY

Strona główna » Młoda polszczyzna na styku kultur – promocja, wiedza, edukacja » O nas

O nas

„Młoda polszczyzna na styku kultur. Promocja – wiedza- edukacja” – to międzynarodowy projekt, którego celem jest prezentacja języka młodego pokolenia jako ważnego kodu komunikacyjnego i kulturowego poza granicami kraju. We współpracy z partnerami z Uniwersytetu w Bari, Genui, Turynie oraz przy współudziale Stacji Naukowej PAN w Rzymie będziemy analizować współczesną młodzież w sytuacjach „przesunięć” językowych i kulturowych. Wiedza o młodzieży jako „punkcie dostępu” do interpretacji świata przez współczesną młodzież pojawi się też na wykładach i warsztatach dla uczniów i studentów, tłumaczy, włoskich polonistów, lektorów pedagogów oraz rodziców.

**Młoda polszczyzna
na styku kultur**
- promocja, wiedza, edukacja

Kielce, Bari, Genua, Turyn, Rzym

01.11.2023 r. - 01.11.2024 r.



Szukaj

Kategorie

- Wszystkie kategorie
- Aktualności i wydarzenia
- Jednostki
- Materiały multimedialne
- Nawiązania i stylizacje
- Niezbędnik kulturowy
- Poczekalnia językowa
- Słownik

SZUKAJ



**Odwiedź
nas:**

Patronat medialny:



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI BARI
ALDO MORO



Università
di Genova
DLCM
Dipartimento di lingue
e culture moderne



Rzym
Stacja Naukowa
Polskiej Akademii Nauk





NARODOWA AGENCJA
WYMIANY AKADEMICKIEJ



Dziękujemy!



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI BARI
ALDO MORO



DIPARTIMENTO DI
RICERCA E
INNOVAZIONE UMANISTICA



Università
di Genova

DLCM
Dipartimento di lingue
e culture moderne



UNIVERSITÀ
DI TORINO



Rzym
Stacja Naukowa
Polskiej Akademii Nauk

Patronat medialny:

